

12 nyelvű Advanced Global Translator

Használati útmutató

www.franklin.com

Licencszerződés (Csak az EK és Svájc területén kívül érvényes)

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL EZT A LICENCszerződést. A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ELFOGADTA E LICENC FELTÉTELEIT: HA NEM ÉRT EGYET EZEKSEL A FELTÉTELEKKEL, VISSZAJUTTATHATJA EZT A CSOMAGOT A VÁSÁRLÁST IGAZOLÓ NYUGTÁVAL EGYÜTT AHHOZ A FORGALMAZÓHOZ, AKITŐL MEGVÁSÁROLTA A TERMÉKET, ÉS A TERMÉK ÁRÁT VISSZA FOGJA KAPNI. A TERMÉK a csomagban található szoftverterméket és a dokumentációt, a FRANKLIN pedig a Franklin Electronic Publishers Inc.-t jelenti.

Korlátozott használati licenc

A TERMÉK minden joga a FRANKLIN tulajdonában marad. A vásárlással a FRANKLIN személyes és nem kizárólagos licencet biztosít a TERMÉK használatához. Nem készíthet másolatot a TERMÉKRŐL és a benne tárolt adatokról sem elektronikus, sem papír formátumban. Az ilyen másolás megsérti a vonatkozó szerzői jogi törvényeket. Továbbá nem módosíthatja, adaptálhatja, szerelheti szét, fordíthatja vissza, fordíthatja le, nem hozhat létre származtatott munkákat, és semmilyen módon nem fejtheti vissza a TERMÉKET. Nem exportálhatja és nem exportálhatja újra közvetlenül vagy

közvetlenül a TERMÉKET a vonatkozó kormányzati rendelkezések betartása nélkül. A TERMÉK a Franklin bizalmas és védett adatait tartalmazza, és ön egyetért azzal, hogy ezek jogosulatlan felfedésének és használatának megvédése érdekében megfelelő lépéseket tesz. Jelen licenc a Franklin általi felmondásáig érvényes. A licenc azonnal, a FRANKLIN figyelmeztetése nélkül megszűnik, ha nem felel meg jelen licenc bármelyik rendelkezésének.

A készülék használata előtt olvassa el a következő biztonsági figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket. **Megjegyzés:** Ha a készüléket fiatal gyerekek használják, akkor ezt a Használati utasítást egy felnőtt olvassa fel nekik, és felügyelet mellett használják a készüléket. Ellenkező esetben sérülést okozhat.

Az elemmel kapcsolatos óvintézkedések

- A nem tölthető elemeket ne töltsse fel. Soha ne töltsse fel a készülékhez mellékelt elemeket.
- A tölthető elemeket el kell távolítani a készülékből az újratöltés előtt.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyeletével töltsék újra.
- Ne keverje össze az alkáli, standard (szén-cink), vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket. Nem szabad összekeverni a

különböző típusú elemeket, vagy a régi és az új elemeket.

- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne tegye ki az elemeket közvetlen hőnek, és ne próbálja meg szétszedni az elemeket. Kövesse az elem gyártójának felhasználási utasításait.
- Mindig távolítsa el a gyenge vagy lemerült elemet a készülékből.
- Annak érdekében, hogy elkerülje az elemből szivárgó folyadék okozta károsodást, két évente cserélje ki az elemet vagy elemeket, függetlenül attól, hogy mennyit használta a készüléket ez idő alatt.
- Ha az elem szivárog, a készülék károsodhat. Azonnal tisztítsa meg az elemrekeszt, és kerülje el, hogy a folyadék a bőrrel érintkezzen.
- Tartsa az elemeket távol a kisgyermekektől. Ha valaki lenyeli az elemeket, azonnal orvoshoz kell fordulni.

A termék gondozása

Készülékét könnyűnek, kompaktnak és tartósan terveztük. Azonban ez egy elektronikus készülék, és óvatosan kell kezelni. Ha felesleges nyomást alkalmaz rajta, vagy a készüléket más tárgyhoz üti, az károsodást okozhat.

Annak érdekében, hogy elkerülje a készülék károsodását, kérjük:

- Tartsa a fedelét becsukva, ha nem használja a készüléket. Ezzel megvédi a képernyőt annak eltörésétől, összekarcolódásától és bármilyen más megrongálódásától.
- A készüléket ne préselje össze, ne hajlítsa meg, ne ejtse le és kímélje az erős behatásoktól.
- Ne tegye ki a készülékét nedvességnek, szélöségnek vagy hosszán tartó hőhatásnak, hidegnek, párának és más nemkívánatos körülményeknek. Kerülje el a nedves, nyirkos és vizes helyeken való tárolását. Nem vízálló.
- A készülék tisztításához szórjon enyhe ablaktisztítót egy kendőre, és törölje le a burkolatot. Ne szórjon folyadékot közvetlenül a készülékre.
- Ha a készülék kijelzőjének üvege eltörik, megfelelően selejtezze a készüléket, és kerülje el annak bőrrel való érintkezését, majd azonnal mossa meg a kezét.
- Tartsa távol a képernyővédőket és műanyag tasakokat távol a csecsemőktől

és gyermekektől, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.

Termékregisztráció

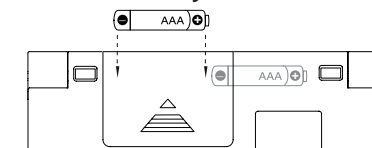
Látogassa meg a www.franklin.com/de/registrierung weboldalt a termék regisztrálásához.

Az elemek behelyezése

A készüléket két AAA elem táplálja. Kövesse az egyszerű utasításokat a behelyezésről és a cseréről. Az elemeket ki kell cserélni, ha látja az alacsony telep feszültség figyelmeztetését. Készítse elő az új elemeket, mielőtt eltávolítaná a régieket.

Figyelem! Ha az elemek teljesen lemerülnek, vagy néhány másodpercnél tovább tart az elemek kicserélése, akkor a felhasználó által bevitt adatok törlődhetnek. Mindig készítsen írásos másolatokat a fontos adatairól.

1. **Kapcsolja ki, a készüléket, majd fordítsa meg.**
2. **Finoman a nyíl irányába tolva csúsztassa el az elemrekesz fedelét.**
3. **Vegye ki a régi elemeket.**
4. **Tegyen be 2 új AAA elemet követve a rekeszen levő +/- jelzéseket.**



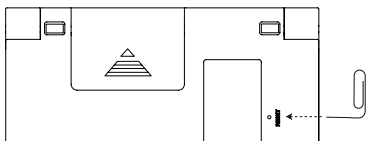
Fontos: Ellenőrizze, hogy az elemeket a helyes polaritással helyezte-e be. A hibás polaritás károsíthatja a készüléket.

5. **Tegye vissza az elemtartó fedelét.**

A készülék alapállapotba állítása

Ha a billentyűzet nem válaszol, vagy ha a képernyő szabálytalanul működik, állítsa alapállapotba a rendszert az alábbi lépések alapján.

1. **Tartsa nyomva CLEAR gombot, és nyomja meg a [ON] gombot.**
Ha semmi nem történik, lépjen a 2. lépésre.
2. **Használjon egy gemkapcsot a készüléken levő RESET gomb megnyomásához.**
A Reset gomb egy tű méretű lyuk a készülék hátoldalának jobb oldalán.



3. Nyomja meg a kívánt menünyelv betűjét.

Lásd a "Menünyelv" című fejezetet a további tudnivalóért.

Megjelenik az "Töröl mindent? I/N" üzenet.

Megjegyzés: Ez a kérdés a felhasználó által bevitt adatokra vonatkozik, nem a fordító szövegeire. A felhasználó által bevitt adatokhoz tartozik az adatbank és az esetleg megváltoztatott beállítások.










4. Nyomja meg az N gombot az adatok mentéséhez.

Nyomja meg az I gombot az adatok törléséhez.

Figyelem! Ha a RESET gombot túl erősen nyomja meg, tartósan működésképtelenné teheti a készüléket. Továbbá az alapállapotba állítás minden beállítást és bevitt adatot törölhet.

Billentyűzet útmutató

Funkcióbillentyű

-  A készülék be- és kikapcsolása.
-  Nagybetűk és különleges karakterek beírása.
-  A személyes interaktivitás beállításait jeleníti meg.
-  Megjeleníti a szövegbeviteli mezőt. Egy szó vagy kifejezés begépelésével a teljes fordítókönyvben keres.
-  Megjeleníti a leggyakrabban használt kifejezések listáját témák szerint rendezve.
-  Megjeleníti az elérhető kiindulónyelvek (az ön által ismert nyelv) listáját.
-  Megjeleníti az elérhető célnyelvek (az ön által nem ismert nyelv) listáját.
-  Megjeleníti az elérhető játékok listáját.
-  A billentyű ismételt megnyomásával vált az otthoni város és a 50 tételes listából választott világváros dátum- és időbeállításai között.



Visszavált a főmenübe vagy képernyőre az adott üzemmódon belül. Törli a szövegbeviteli mezőt vagy a számológépet.



Visszalép vagy töröl egy betűt.



Minden egyes újbóli megnyomásával vált az elérhető betűtípusok között. Nem áll rendelkezésre az összes üzemmódban.



A háttérvilágítás be- vagy kikapcsolása. A háttérvilágítás segít a képernyő leolvasásában gyenge megvilágítás esetén. A háttérvilágítás használat után automatikusan kikapcsol, hogy energiát takarítson meg.



Megjeleníti az adatbank menüt a nevek és számok rendezéséhez.



Megjeleníti a számológép beviteli mezőjét a matematikai számításokhoz. Lásd a számok képeit a billentyűzeten, ha a betűbillentyűket használja ebben az üzemmódban.



Megjeleníti az Átváltás menüt a valuta, távolság, hőmérséklet, súly és folyadéktérfogat átváltásához.



Szóközt szűr be, például egy kifejezés szavai közé. A listákban és a menükben a következő képernyőre vagy oldalra ugrik addig, amíg a legutolsó tétel meg nem jelenik.



Betűk bevitelkor nyomja meg ezt a gombot, hogy végigléptessen az elérhető diakritikus jelek között.



Betűk bevitelkor nyomja meg ezt a gombot, hogy végigléptessen a gyakori írásjelek között.



Jóváhagyja az aktuális kijelölést, bevitt vagy menüpontot, és a következő képernyőn folytatja. Végrehajtja a számítást, és visszatér az eredményre.



A listában felfele, az előző oldalra görget.



A listában lefele, a következő oldalra görget.

Navigációs gomb



Nyomja meg a gomb felső (▲), alsó (▼), bal (◀), vagy jobb (▶) részét, hogy a jelzett irányba

mozogjon. Megjegyzés: A kijelző szélén levő villogó nyilak jelzik, hogy melyik navigációs gombot nyomhatja meg a menüben való mozgáshoz vagy a teljes szöveg megtekintéséhez.

Számológép gombok

Q-P = 1-0, **A** = 1/x, **S** = \sqrt{x} , **D** = x^2 , **F** = %, **G** = . (Tizedesponotot szűr be), **H** = +, **J** = -, **K** = x, **L** = ÷, **Z** = +/-, **X** = (mc) Törli a memóriában tárolt számot, **C** = (mr) Visszahívja a memóriában tárolt számot, **V** = (m-) Kivonja a kijelzőn látható számot a memóriában levő számból, **B** = (m+) Hozzáadja a kijelzőn látható számot a memóriában levő számhoz.





Menünyelv

Amikor először használja a fordítót, az felkéri a képernyő utasításai és menüpontjai által használt menünyelv beállítására. Nyomja meg a kívánt nyelv betűjét: Angol (**E**), cseh (**C**), holland (**N**), francia (**F**), német (**D**), magyar (**M**), olasz (**I**), lengyel (**O**), portugál (**P**), orosz (**R**), spanyol (**S**) vagy török (**T**).

Kiinduló- és célnyelvek

A kiindulónyelv az a nyelv, amelyen beírja a szót a fordító képernyőjén. A célnyelv az a nyelv, amelyen a fordítást szeretné látni. A kezdeti kiinduló- és célnyelv a menünyelv beállításakor állítódik be. A kiindulónyelv ugyanaz, mint a menünyelv.

Ha az angolt választja menünyelvként, a célnyelv francia lesz. Ha más menünyelvet választ, a célnyelv angol lesz. A kiinduló- és a célnyelv módosításához tegye a következőt.

1. **Nyomja meg a**  **gombot.**
Megjelenik az elérhető Kiindulónyelvek listája.
2. **A vagy a gombbal válassza ki a kiindulónyelvet. Nyomja meg a**  **gombot.**
3. **Nyomja meg a**  **gombot.**
Megjelenik az elérhető Célnyelvek listája.
4. **A és a gombbal kiválaszthatja a célnyelvet. Nyomja meg a**  **gombot.**

A beállítások módosítása

Bármikor módosíthatja a készülék beállításait az alábbi alapvető lépésekkel:

1. **Nyomja meg a**  **gombot.**
2. **Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot egy menüpont kiválasztásához.**

Kontraszt — a képernyő világos vagy sötét megjelenítését szabályozza.

Menünyelv — módosítja a menük, felkérések és súgóüzenetek nyelvét a készüléken.


Betűméret — a megjelenített szöveg méretét szabályozza.

Kikapcsolás — meghatározza a tétlenül töltött időtartam hosszát, melynek letele után a készülék automatikusan kikapcsol. Ez a funkció meghosszabbítja az elem élettartamát, ha elfelejti kikapcsolni a készüléket használat után.

Demo — egy rövid képernyős bemutatót nézhet meg a készülékről.

3. Nyomja meg a gombot.


4. Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a kiválasztott beállítás módosításához. Nyomja meg az gombot a megerősítéshez.

Vagy nyomja meg a  gombot a beállítás változtatlanul hagyásához. A demo automatikusan játszódik le. Nyomja meg a CLR gombot a leállításához.

5. Nyomja meg a gombot a fordító bejegyzés képernyőjére való visszatéréshez.



Szavak fordítása


Használja a készüléket a kiindulónyelv szavának a célnyelv szavára való lefordításhoz. Bármikor módosíthatja a kiinduló- és a célnyelvet (ennek módját lásd "Kiinduló- és célnyelv" című fejezetet)

1. **Nyomja meg a**  **fordító beviteli képernyőjére lépéshez. A beviteli nyelv lesz a kiindulónyelv.**
2. **Írja be a keresendő szót.**

Amikor ragozott formában írja be a szót (pl. "went"), akkor a vonatkozó főbejegyzések automatikusan megjelennek (pl. "go").

Beírhat ékezeteket, umlautokat, diakritikus jeleket és nagybetűket, de ezek nem szükségesek a kereséshez.


Az ékezetek, umlautok és diakritikus jelek beírásához írja be először a betűt, majd nyomja meg a ▲ vagy a  gombot többször. A nagybetűk beírásához nyomja meg a  gombot, majd a betűt.

Megjegyzés: Orosz szavak begépelésekor a billentyűzeten jelzett cirill ábécét használja. A több betű tartalmazó gombok esetén nyomja meg a betű gombját, majd nyomja meg a ▲ vagy a  gombot addig, amíg a kívánt betű meg nem jelenik.



Az írásjelek beírásához nyomja meg a SYMB gombot ismételten addig, amíg a kívánt írásjel meg nem jelenik.

3. Nyomja meg a gombot.

A kijelzőn a "Találat: n" villog, és ezt követi a szavak és/vagy kifejezések listája. Az n jelzi a találatok számát.

Megjegyzés: Ha elgépelte a szót, vagy a szó nincs a fordítóban, akkor megjelenik a javítások listája. Válassza ki a megfelelőt, majd nyomja meg az  gombot.

4. Nyomja meg a vagy a gombot a kívánt szó vagy kifejezés kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot a fordítás megjelenítéséhez.

Megjegyzés: Ha egy képernyőre nem férnek ki az információk, használja a  vagy a  gombot az olvasáshoz.

5. Nyomja meg a gombot a listához való visszatéréshez.

6. Nyomja meg a CLR gombot az új keresés indításához.

Kifejezések fordítása

A készülékben található gyakori kifejezések mindig az aktuális kiindulónyelven jelennek meg. Kövesse az alábbi lépéseket egy kifejezés a kiindulónyelvről a célnyelvre történő lefordításához:



1. Nyomja meg a gombot.

2. Nyomja meg a vagy a gombot egy kategória kiválasztásához, majd nyomja meg az gombot.

3. Használja a vagy a gombot a lefordítani kívánt kifejezés kiválasztásához.

Begépelhet egy szót is, amelyet keres, vagy csak az első betűt, hogy lássa az azzal a betűvel kezdődő kifejezést. Minden egyes begépelte betű után a talált kifejezések listája automatikusan frissül.

4. Nyomja meg az gombot a fordítás megjelenítéséhez.

Ha egy képernyőre nem férnek ki az információk, használja a  vagy a  gombot az olvasáshoz.

5. Nyomja meg a gombot a listához való visszatéréshez.

6. Ha elkészült, nyomja meg a CLR gombot.

Az adatbank használata

Az adatbankba akár 100 nevet és telefonszámot is tárolhat. A tárolható nevek száma függ az összesen bevitt karakterek számától.



Új név felvétele

1. Nyomja meg a gombot.

Az Adatbank menüt látja.

2. Nyomja meg a vagy a gombot az Új bejegyzés menüpont kiválasztásához. Nyomja meg a gombot.

3. Írjon be egy nevet, majd nyomja meg a gombot.

A nevek teljesen nagybetűsek, és legfeljebb 30 karaktert tartalmazhatnak a szóközt is beleértve. Az ékezetes karaktereket nem támogatja az adatbank. Egy írásjel beírásához nyomja meg a  gombot, majd nyomja meg a  gombot ismételten addig, amíg a kívánt írásjel meg nem jelenik.

Karakter törlésére a  gomb használható.

4. Használja a számozott gombokat a telefonszám beírásához, majd nyomja meg az gombot.

Nem írhat betűket a telefonszámba.

Az írásjelek beírásához először nyomja meg a SYMB gombot ismételten addig, amíg a kívánt írásjel meg nem jelenik.

Figyelem! A telefonszámok adatai addig maradnak a memóriában, amíg az elem nem merül. Azonban, ha az elem teljesen lemerül, minden információ véglegesen törlődik. Mindig készítsen biztonsági másolatokat a fontos adatairól.

A névlista megtekintése


1. Nyomja meg a gombot.

Az Adatbank menüt látja.

2. Lista: n bejegyzés jelenik meg elsőként a menüben. Nyomja meg az gombot a lista megtekintéséhez.

n a bejegyzések száma.

3. A lista egy bejegyzésének megtekintéséhez nyomja meg a vagy a gombot annak kiválasztásához, vagy gépeljen be egy nevet az egyező bejegyzésekre való ugráshoz.

A kijelzőn el nem férő bejegyzés megtekintéséhez nyomja meg a  gombot.

Egy név szerkesztése

1. Nyomja meg a gombot.

Az Adatbank menüt látja.

2. Nyomja meg a gombot az Szerkesztés menüpont kiválasztásához. Nyomja meg a gombot.

3. A lista egy bejegyzésének kiválasztásához nyomja meg a vagy a gombot, vagy gépeljen be egy nevet az egyező bejegyzésekre való ugráshoz. Nyomja meg a gombot.

4. Szerkessze a névmezőt, majd nyomja meg az gombot a számmezőre való ugráshoz.

Nyomja meg a  gombot a kurzortól balra levő karaktert törléséhez.

5. Szerkessze a számmezőt, majd nyomja meg az gombot az összes módosítás mentéséhez.

Vagy nyomja meg a CLR gombot az Adatbank menübe való visszatéréshez a módosítások mentése nélkül.

Egy név törlése

1. Nyomja meg a gombot.

Az Adatbank menüt látja.

2. Nyomja meg a gombot a Bejegyzés törlése menüpont kiválasztásához. Nyomja meg a gombot.

3. A lista egy bejegyzésének kiválasztásához nyomja meg a vagy a gombot, vagy gépeljen be egy nevet az egyező bejegyzésekre való ugráshoz. Nyomja meg a gombot.

4. Nyomja meg az I választ a törléshez, vagy az N gombot a törlés megszakításához.

Megjegyzés: I és az N az "Igen" és a "Nem" választ jelentik, a kiválasztott menünyelvtől függően változnak. Például, ha a francia a kiválasztott menünyelv, akkor az O és az N közül választhat.

Minden név törlése

Figyelem! Ez az eljárás véglegesen törli az összes nevet és telefonszámot a telefonkönyvből.

1. Nyomja meg a gombot.

Az Adatbank menüt látja.

2. Nyomja meg a gombot az Összes adat törlése tétel kiválasztásához. Nyomja meg a gombot.

3. Nyomja meg az I választ az összes bejegyzés törléséhez, vagy az N gombot a törlés megszakításához.

Jelszó használata

Használjon jelszót az adatbankban levő személyes adatok védelméhez. A jelszót kéri a készülék, amikor bekapcsolja azt, valamint Adatbank üzemmódban.

Figyelem! A jelszó beállítása után a munkamenet során egyszer be kell írnia azt, hogy hozzáférjen az adatbankhoz. Mindig jegyezze fel a jelszót, és tartsa azt a készüléktől távol.

Ha elfelejti a jelszót, alapállapotba kell állítania a készüléket, hogy hozzáférjen az adatbankhoz. Lásd "A készülék alapállapotba állítása" című fejezetet. Ha a készülék nem áll alapállapotba a RESET gomb megnyomása után, távolítsa el az elemet, várjon legalább két percig, majd helyezze vissza azt. Az elemcseréről szóló tudnivalókat lásd az "Elemcsere" című fejezetben.

Figyelem! A készülék alapállapotba állításakor minden felhasználó által bevitt adat törlődik. Mindig készítsen biztonsági másolatokat az adatairól.

Jelszó beállítása

1. Nyomja meg a gombot.

Az Adatbank menüt látja.





2. Nyomja meg a gombot a Jelszó megadása menüpont kiválasztásához. Nyomja meg a gombot.


3. Írjon be egy jelszót, majd nyomja meg a gombot.

A jelszó legfeljebb 8 betűből állhat. A készülék felkéri, hogy írja be újra a jelszót.

4. A módosítás jóváhagyásához pontosan ugyanúgy írja be a jelszót, ahogy első alkalommal.



5. Nyomja meg a gombot a jóváhagyáshoz és a jelszó bekapcsolásához.

A jelszó kipróbálásához nyomja meg kétszer a  gombot, nyomja meg a  gombot, válassza ki az Adatbank menüpontot, nyomja meg a  gombot, írja be a jelszót, majd nyomja meg a  gombot.

A jelszó kikapcsolásához ismétlje meg a fenti 1-3. lépést, majd nyomja meg az  gombot, az "Adja meg az új jelszót" felkérésénél.

A számológép használata




Alapvető számítás

- Nyomja meg a  gombot.**
A számológépet látja.
- Írjon be egy legfeljebb 10 jegyű számot.**
- Nyomja meg a H(+), J(-), K(x), L(÷) gombot az összeadáshoz, a kivonáshoz, a szorzáshoz vagy az osztáshoz.**
- Írjon be egy másik számot.**
- Nyomja meg a  gombot.**
- A CLR gomb megnyomásával törölhető az aktuális számítás.**

A számológép memóriájának használata


Próbálja ki a következő számítást a számológép-memória használatának gyakorlásához.

$(32 \times 12) - (8 \times 8) = 320$



- Nyomja meg a  gombot.**
- Nyomja meg az X(mc) gombot a számológép memóriájának törléséhez, ha szükséges.**
- Írja be a 32 számot, nyomja meg a K(x) gombot, írja be a 12 számot, majd nyomja meg az  gombot.**
- Nyomja meg a B(m+) gombot, hogy az eredményt a memóriába tárolja.**
m jelzi, hogy egy számot tárol a memória.
- Írja be a 8 számot, nyomja meg a K(x) gombot, írja be a 8 számot, majd nyomja meg az  gombot.**
- Nyomja meg a V(m-) gombot, hogy az eredményt kivonja a memóriában tárolt számból.**
- Nyomja meg a C(mr) gombot, hogy lekérje a számot a memóriából.**
Az eredmény 320.
- Nyomja meg a CLR gombot a számítás törléséhez.**

Metrikus mértékegységek átszámítása

Könnyen számíthat át tömeg és hosszúság mértékegységeket.





- Nyomja meg a CONV. gombot.**
Az Átváltás menüt látja.
- Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot egy átváltási kategória kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot.**
Ha almenü is van, ismétlje meg a 3.

lépést.

- 3. Írjon be egy számot az egyik mértékegység után.**
Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a sorok közötti mozgáshoz. Nyomja meg a  gombot egy szám törléséhez.
- 4. Nyomja meg az  gombot az átváltáshoz.**
- 5. Nyomja meg a CLR gombot, ha befejezte.**

Pénznem átváltása


Az átváltó lehetővé teszi a pénznemek átváltását.

- 1. Nyomja meg a CONV. gombot.**
Az Átváltás menüt látja.
- 2. Nyomja meg a ▼ gombot a Valuta menüpont kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot.**
- 3. Írja be az átváltási arányt, és nyomja meg az  gombot.**
Az átváltási aránynak annak a számnak kell lennie, amennyit egy saját valuta ér (n idegen/1 saját). Például ahhoz, hogy amerikai dollárt euróra váltson, írja be az 1.256 átváltási arányt. Ez azt jelenti, hogy 1,256 amerikai dollár ér 1 eurót.
- 4. Írja be a saját vagy a másik valuta mennyiségét.**
Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a sorok közötti mozgáshoz. Nyomja meg a  gombot egy szám törléséhez.
- 5. Nyomja meg az  gombot az átváltáshoz.**

Az órák használata

Az óra lehetővé teszi, hogy beállítsa az otthoni időt, és megnézze a helyi időt 50 világvárosban. A világidők megtekintése előtt az otthoni időt kell beírni, mert a világidő kiszámítása az otthoni időn alapul.




Az otthoni idő beállítása


- 1. Nyomja meg a  gombot.**
A "Saját város" feliratot látja a kijelzőn.
- 2. Nyomja meg az S gombot a beállítás módba való belépéshez.**
- 3. Nyomja meg az  gombot az Időformátum menüpont kiválasztásához.**
Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a 12 és 24 órás, valamint a nap/hónap/év formátumok közötti váltáshoz.

Nyomja meg az  gombot a választás tárolásához.

- 4. Nyomja meg a ▼ gombot a Nyári időszámítás menüpont kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot.**
Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a Nyári időszámítás be vagy a Nyári időszámítás ki beállítás kiválasztásához. Nyomja meg az  gombot a választáshoz.
- 5. Nyomja meg a ▼ gombot az Idő menüpont kiválasztásához, majd nyomja meg az  gombot.**
Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot addig, amíg az aktuális óra meg nem jelenik. Nyomja meg a ► gombot a percekre ugráshoz, majd nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot addig, amíg az aktuális perc meg nem jelenik. Nyomja meg a  gombot az idő beállításához.
- 6. Nyomja meg a ▼ gombot az Dátum menüpont kiválasztásához, majd nyomja meg az  gombot.**
Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot a következő vagy az előző mezőre való ugráshoz. Használja a ▲ vagy a ▼ gombot, hogy az aktuális napra/hónapra/évre görgessen. Nyomja meg a  gombot a dátum beállításához.
- 7. Nyomja meg a ▼ gombot a Saját város menüpont kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot.**
Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot addig, amíg a saját városa meg nem jelenik. Nyomja meg az  gombot a kiválasztáshoz.
- 8. Nyomja meg a CLR vagy a  gombot a beállítási módból való kilépéshez.**

Világidő megjelenítése

- 1. Nyomja meg a  gombot addig, amíg a "Világ város" feliratot nem látja.**
- 2. Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot, hogy az elérhető városok dátumát és idejét megjelenítse.**
Beállíthat egy várost Világ városként, amelyet először lát, amikor belép a Világidő funkcióba:
- 1. Nyomja meg a  gombot addig, amíg a "Világ város" feliratot nem látja.**
- 2. Nyomja meg az S gombot a beállítás módba való belépéshez.**
- 3. Nyomja meg a ▼ gombot az Világ város menüpont kiválasztásához, majd nyomja meg az  gombot.**
Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot



addig, amíg a kívánt város meg nem jelenik. Nyomja meg az  gombot a kiválasztáshoz.

- 4. Nyomja meg a CLR vagy a  gombot a beállítási módból való kilépéshez.**

Játékok



Öt (5) szórakoztató játék közül választhat: *Quiz*, *Lottójáték*, *Akasztófa*, *Billyentyűvarázst* és *Szópróba*.

Játék kiválasztása

- 1. Nyomja meg a  gombot.**
- 2. Nyomja meg a ▼ vagy a ▲ gombot egy játék kiválasztásához.**
- 3. Nyomja meg a  gombot.**



Nehézségi szint beállítása

Beállíthatja a játékok nehézségi szintjét: *Könnyű*, *Közepes*, *Haladó*, *Nehéz* vagy *Nagyon nehéz*.

- 1. Nyomja meg a  gombot.**
- 2. Nyomja meg a ▼ gombot a Nehézségiszint menüpont kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot.**
Tipp: Nyomja meg a  gombot a Nehézségiszint egy gombnyomással való kiválasztásához.
- 3. Nyomja meg a ▼ vagy a ▲ gombot egy nehézségi szint kiválasztásához.**
- 4. Nyomja meg a  gombot a Játékok menühöz való visszatéréshez.**

Az Akasztófa szabályai

A hóhér kiválaszt egy titokzatos szót, és kihívja önt, hogy betűnként találja ki azt. A titokzatos szó betűit kérdőjelek takarják el. A próbálkozási lehetőségek számát # jelek jelölik.

- 1. Válassza ki az Akasztófa játékot.**
- 2. Írjon be egy betűt, amiről azt gondolja, benne van a szóban.**
Ha helyes, a betű megjelenik a kérdőjel helyén. Ha hibázott, egy # helyére kerül, és az ember újabb része jelenik meg.
- 3. Nyomja meg a  gombot a szó megjelenítéséhez, és a kör befejezéséhez.**
- 4. Nyomja meg a  gombot egy új kör indításához.**

A Lottójáték szabályai

A Lottójáték 10 véletlen számot generál az ön által megadott tartományban. Próbálja meg kitalálni az eredményt, vagy használja őket sorsolásukhoz vagy lottóhoz.

- Válassza ki a Lottójátékot.**
- Adja meg a legkisebb számot a tartományhoz. Nyomja meg a ▼ gombot.**
- Adja meg a legnagyobb számot a tartományhoz. Nyomja meg a ▼ gombot.**
- Adja meg, hány véletlen számot szeretne, a maximum: 10.**
- Nyomja meg a gombot többször a generált számok megtekintéséhez.**

A Billentyűvarázs szabályai

A játék a kéz-szem koordinációt teszi próbára. Ahogy a betűk keresztülmennek a kijelzőn, próbálja meg megnyomni a sorrendben megfelelő betűgombot, mielőtt teljesen szélességében feltöltenék a kijelzőt.

- Válassza ki a Billentyűvarázs játékot.**
- Nyomja meg az gombot az indításhoz.**
- Nyomja meg az először meglátott betű gombját, majd a következőjét balról jobbra.**
A helyes gombnyomással a betű eltűnik a halomból. Ha 20 betű tölti be a kijelzőt, elvesztette a játékot.
- Egy újabb körhöz nyomja meg az gombot.**

A Szópróba szabályai

Ez a játék a memóriáját teszteli. Ahogy a szavak megjelennek a kijelzőn, próbálja meg sorrendben megjegyezni őket.

- Válassza ki a Szópróba játékot.**
- Rövid ideig látni fogja az első szót, majd a szó eltűnik. Az "Adja meg a szót:" sorba írja be a szót. Nyomja meg a gombot.**
- Nyomja meg a gombot a játék folytatásához, így újabb szót ad az egyre növekvő listához.**
Vagy nyomja meg a gombot a fordítás megjelenítéséhez.
Nyomja meg a gombot a játékhoz való visszatéréshez.
- Minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot a**

folytatáshoz, rövid ideig egy újabb szó jelenik meg.

Az "Adja meg a szót:" soroknál emlékeznie kell újra az első szóra, majd a másodikra és így tovább, így egyre jobban próbára teszi a memóriáját, mert a lista folyamatosan növekszik.

- Nyomja meg a CLR vagy a gombot, ha befejezte.**

A Quiz szabályai

A Quiz fordítási képességeit teszteli a kiindulónyelvről a célnyelvre. A Quiz nyelveinek megváltoztatását lásd a "Kiinduló- és célnyelvek" fejezetet.

- Válassza ki a Quiz játékot.**
Ekkor a kijelzőn megjelenik egy szó.
- Ejtse ki, és próbálja meg lefordítani a szót.**
- Nyomja meg az gombot a fordítás megjelenítéséhez.**
- Egy újabb körhöz nyomja meg az gombot.**

Műszaki adatok

Típus: ET-4012 12 nyelvű Advanced Global Translator

Elemek: Két db. AAA típusú elem (tartozék)

Méret: 13.6 x 9.3 x 2 cm

Tömeg: 200 g (elemmel együtt)

©2002-2011 FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC. Burlington, N.J 08016-4907 U.S.A. Minden jog fenntartva.


ISBN 978-1-59074-647-9



A termék újrahasznosítása és

leselejtezése


A készülék leselejtezése

 A készüléket a helyi elektronikus termék újrafeldolgozó rendszeren keresztül kell selejtezni – ne dobja a háztartási hulladék közé.

A csomagolás eldobása

Tegye el ezt a Használati utasítást és minden csomagolóanyagot, mert fontos információkat tartalmaz. Ha kidobja, forduljon a helyi újrafeldolgozó rendszerhez.

Az elem selejtezése

 Ne dobja tűzbe az elemeket a háztartási hulladék közé. Vegye figyelembe a helyi rendeleteket a használt elemek selejtezésekor. Kérjük látogassa meg a www.franklin.com weboldalt ha kapcsolatba kíván épni a Franklin céggel vagy az ő forgalmazójukkal az elem ártalmatlanításával és/vagy cseréjével kapcsolatban. Szállítási és kezelési költségek merülhetnek fel.

A készülék működési módja megváltozhat, elvesztheti a memóriában tárolt adatokat és megszünhet reagálni elektrosztatikus kisülés vagy gyors elektronikus tranziensek hatására. A készülék normális működése visszaállítható a Reset gomb megnyomásával, a gomb megnyomásával vagy az elem kivételével és visszatételével.

Elállás a garanciától

Az itt kifejezetten kivéve a Franklin semmilyen garanciát – sem kifejezettet, sem magában foglaltat – a termékre vonatkozóan. *Az Egyesült Államokban érvényes korlátozott garanciát angolul megtalálja a www.franklin.com/service címen.*

Korlátozott garancia (EU és Svájc)

A fenti garanciától való elállás mellett a Franklin a vásárlástól számított két évig garantálja, hogy ez a termék (az elemeket és a folyadékkristályos kijelzőt (LCD) kivéve) mentes az anyagbeli és a gyártási hibáktól. Ez idő alatt anyagbeli vagy gyártási hiba esetén a terméket ingyenesen kijavítjuk vagy helyettesítő termékre cseréljük (a Franklin döntése alapján). Ez a garancia kifejezetten nem vonatkozik a hibás használatból, a véletlen károsodásból és az elhasználódásból eredő problémákra. A jelen garancia nem befolyásolja az ön törvény adta jogait.

Korlátozott garancia (az Egyesült Államok, az EU és Svájc területén kívül)

A fenti garanciától való elállás mellett a Franklin a vásárlástól számított egy évig garantálja, hogy ez a termék (az elemeket és a folyadékkristályos kijelzőt (LCD) kivéve)

mentes az anyagbeli és a gyártási hibáktól. Ez idő alatt anyagbeli vagy gyártási hiba esetén a terméket ingyenesen kijavítjuk vagy helyettesítő termékre cseréljük (a Franklin döntése alapján). Az Egyesült Államok, az Európai Unió és Svájc területén kívül vásárolt termékeket, melyeket a garancia ideje alatt juttatnak vissza, az eredeti értékesítőhöz kell visszajuttatni a vásárlást igazoló nyugtával és a hiba leírásával. Érvényes vásárlást igazoló nyugta hiányában minden javítás költséggel jár.

Ez a garancia kifejezetten nem vonatkozik a hibás használatból, a véletlen károsodásból és az elhasználódásból eredő problémákra. A jelen garancia nem befolyásolja az ön törvény adta jogait.